

Brussell, 10 ta' Lulju 2025
(OR. en)

11271/2/25
REV 2

Fajl Interistituzzjonali:
2025/0202 (NLE)

PECHE 201

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	9 ta' Lulju 2025
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2025) 370 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni (2025–2029) tal-Ftehim ta' Sħubija fis-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe u l-Komunità Ewropea

Id-delegazzjonijiet isibu meħmuż id-dokument COM(2025) 370 final.

Mehmuż: COM(2025) 370 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 9.7.2025
COM(2025) 370 final

2025/0202 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni (2025–2029) tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe u l-Komunità Ewropea

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Raġunijiet u objettivi tal-proposta**

Il-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe u l-Komunità Ewropea¹ gie ffirmat fit-30 ta' Ottubru 2007 u daħal fis-seħħ fid-29 ta' Awwissu 2011 għal perjodu ta' 4 snin. Il-Ftehim jista' jiġġedded b'mod taċitu għal perjodu ta' 4 snin, u għalhekk jibqa' fis-seħħ. Il-Protokoll ta' Implimentazzjoni preċedenti tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd, ta' durata ta' 5 snin, beda japplika fid-19 ta' Diċembru 2019 u skada fit-18 ta' Diċembru 2024.

Abbażi tad-Deċiżjoni tal-Kunsill tal-10 ta' Settembru 2024 li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati f'isem l-Unjoni Ewropea għal Protokoll ta' Implimentazzjoni ġdid tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd mar-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe, u tad-direttivi ta' negozjati li jinsabu fiha, il-Kummissjoni wettqet negozjati mal-Gvern tar-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe (minn hawn 'il quddiem "São Tomé u Príncipe"). Wara t-tmiem ta' dawn in-negozjati, il-Protokoll gie inizzjalat min-negozjaturi fid-9 ta' April 2025. Il-Protokoll il-ġdid ikopri perjodu ta' 4 snin mid-data tal-applikazzjoni proviżorja stabbilita fl-Artikolu 19, jiġifieri mid-data ta' meta jiġi ffirmat mill-Partijiet.

Il-proposta għandha l-għan li tawtorizza l-konkluzjoni tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni f'konformità mal-Artikolu 218(6) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (it-TFUE).

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika kkonċernat**

L-objettiv ewlieni tal-Protokoll il-ġdid huwa li jipprovdi qafas aġġornat, jiġifieri li jqis il-prijoritajiet tal-Politika Komuni tas-Sajd riveduta u tad-dimensjoni esterna tagħha, sabiex titkompla u tissaħħaħ is-shubija strateġika bejn l-Unjoni Ewropea u São Tomé u Príncipe fil-qasam tas-sajd.

Il-Protokoll jagħti l-opportunitajiet tas-sajd lill-bastimenti tal-Unjoni Ewropea fiż-żona tas-sajd ta' São Tomé u Príncipe, skont l-aħjar pariri xjentifiċi disponibbli u skont ir-risoluzzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT), fil-limiti tal-kwantità żejda disponibbli. Il-Kummissjoni bbażat il-pożizzjoni tagħha parzjalment fuq ir-riżultati ta' evalwazzjoni tal-Protokoll preċedenti (2019–2024) u fuq evalwazzjoni minn perspettiva futura bl-għan li jiġi deċiż għandux jiġi konkluz Protokoll ġdid. Dawn l-evalwazzjonijiet twettqu minn esperti esterni. L-objettiv huwa wkoll li tissaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u São Tomé u Príncipe sabiex jiġu promossi politika tas-sajd sostenibbli u l-isfruttament responsabbli tar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tas-sajd ta' São Tomé u Príncipe u fl-Oċean Atlantiku, fl-interess tal-Partijiet. Barra minn hekk, din il-kooperazzjoni se tikkontribwixxi wkoll biex jiġu promossi kundizzjonijiet deċenti tax-xogħol fl-attivitajiet tas-sajd.

Il-Protokoll il-ġdid jipprevedi opportunitajiet tas-sajd fil-kategoriji li ġejjin:

— 26 bastiment tas-sajd għat-tonn bit-tartarun;

¹ ĠU L 205, 7.8.2007, p. 36; Eli http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2007/894/oj

— 9 bastimenti tas-sajd bil-konz tal-wiċċ;

— bastimenti ta' appoġġ f'konformità mar-risoluzzjonijiet rilevanti tal-ICCAT u fillimiti stipulati mil-legiżlazzjoni ta' São Tomé u Príncipe.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

In-negozjar ta' Protokoll ta' Implimentazzjoni ġdid tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd ma' São Tomé u Príncipe jidhol fil-qafas tal-azzjoni esterna tal-Unjoni lejn il-pajjiżi tal-Organizzazzjoni tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku (OSAKP), u jqis b'mod partikolari l-oġettivi tal-Unjoni tat-tkabbir ekonomiku sostenibbli, tal-iżvilupp uman u soċjali, tal-ġlieda kontra t-tibdil fil-klima, tal-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi naturali u tar-rispett għall-prinċipji demokratiċi u għad-drittijiet tal-bniedem.

2. **BAZI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

- **Baži legali**

Il-baži legali hija l-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), li jistabbilixxi l-politika komuni tas-sajd, u l-Artikolu 218(6) tiegħu, li jipprevedi li l-Kunsill, fuq proposta min-negozjatur, għandu jadotta deċiżjoni li tikkonkludi l-ftehim bejn l-Unjoni u pajjiżi terzi, u l-paragrafu 7, li jipprevedi li l-Kunsill jista' jawtorizza lin-negozjatur japprova emendi tal-Protokoll meta jipprevedi tali emendi, f'konformità ma' proċedura simili.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta taqa' taht il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni Ewropea.

- **Proporzjonalità**

Il-proposta hija proporzjonata mal-oġettiv li jiġi stabbilit qafas ta' governanza legali, ambjentali, ekonomika u soċjali għall-attivitajiet tas-sajd li l-bastimenti tal-Unjoni jwettqu fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi, kif stabbilit fl-Artikolu 31 tar-Regolament li jistabbilixxi l-politika komuni tas-sajd. Tikkonforma ma' dawn id-dispożizzjonijiet u mad-dispożizzjonijiet dwar l-għajnuna finanzjarja lil pajjiżi terzi stabbiliti fl-Artikolu 32 ta' dak ir-Regolament.

3. **RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-legiżlazzjoni eżistenti**

Fl-2024, il-Kummissjoni għamlet evalwazzjoni *ex post* tal-Protokoll tal-2019–2024 tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd konkluż ma' São Tomé u Príncipe, kif ukoll evalwazzjoni *ex ante* ta' Protokoll ġdid possibbli². Il-konklużjonijiet ta' dawn l-evalwazzjonijiet *ex post* u *ex ante* huma stabbiliti f'Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni (SWD)³.

² Il-Kummissjoni Ewropea: Id-Direttorat Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd, F&S, POSEIDON, Defaux, V. u Caillart, B., Évaluation rétrospective du Protocole de mise en œuvre de l'accord de partenariat dans le domaine de la pêche entre l'Union européenne et la République de Sao Tomé-et-Príncipe et prospective d'un éventuel futur protocole – Rapport Finali, Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2024, <https://data.europa.eu/doi/10.2771/264668>.

³ ID-DOKUMENT TA' HIDMA TAL-PERSUNAL TAL-KUMMISSJONI li jakkumpanja d-dokument: Rakkomandazzjoni għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL li tawtorizza l-ftuħ ta' negozjati f'isem l-Unjoni

Bhala konklużjoni, mill-evalwazzjoni hareġ li s-settur tas-sajd tal-Unjoni huwa interessat ferm fil-possibbiltà li jwettaq l-attività tiegħu f'São Tomé u Príncipe u li Protokoll ġdid ikun fl-interess taż-żewġ Partijiet. Barra minn hekk, Protokoll ġdid se jgħin biex jissahhu l-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza u se jikkontribwixxi għat-titjib tal-governanza tas-sajd fir-reġjun.

Għall-Unjoni, huwa importanti li żżomm strument li jippermetti kooperazzjoni settorjali mill-qrib ma' dan l-attur ewlieni tal-governanza tal-oċeani fil-livell subreġjonali, minhabba d-daqs taż-żona tas-sajd li taqa' taht il-kompetenza tiegħu. It-tishih tar-relazzjonijiet ma' São Tomé u Príncipe se jservi wkoll biex jinbnew l-alleanzi fil-qafas tal-ICCAT. Barra minn hekk, għall-flotta tal-UE dan ifisser li jinżamm l-aċċess għal zona importanti tas-sajd fejn ikunu jistgħu jintużaw strategiji tal-qbid skont qafas legali internazzjonali pluriennali. Għall-awtoritajiet ta' São Tomé u Príncipe, l-iskop huwa li jinżammu r-relazzjonijiet mal-Unjoni sabiex tissahhah il-governanza tal-oċeani, biex igawdu minn appoġġ settorjali speċifiku b'opportunitajiet ta' finanzjament pluriennali, u biex permezz tal-attività tal-bastimenti, tinbeda l-industrijalizzazzjoni tas-settur tat-trasformazzjoni tiegħu, fil-qafas tad-diversifikazzjoni tal-ekonomija tiegħu.

- **Konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati**

L-Istati Membri, ir-rappreżentanti tas-settur, l-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-soċjetà ċivili, kif ukoll l-amministrazzjoni tas-sajd u r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili ta' São Tomé u Príncipe ġew ikkonsultati bhala parti mill-evalwazzjoni. Ġew organizzati wkoll konsultazzjonijiet fil-qafas tal-Kunsill Konsultattiv għall-Flotta ta' Distanzi Twal.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Il-Kummissjoni qabdet konsulent indipendenti jagħmel l-evalwazzjonijiet *ex post* u *ex ante*, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 31(10) tar-Regolament li jistabbilixxi l-politika komuni tas-sajd.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

Mhux applikabbli.

- **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Mhux applikabbli.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-Ftehim innegożjat jinkludi klawżola dwar il-konsegwenzi tal-ksur tal-elementi essenzjali tal-Artikolu 9 tal-Ftehim ta' Samoa⁴, relatati mad-drittijiet tal-bniedem.

4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-kontribuzzjoni finanzjarja annwali tammonta għal EUR 825 000, abbażi ta':

Ewropea għal Protokoll ġdid li jimplementa l-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd mar-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe, u ta' emendi possibbli tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd jew għal test ġdid ta' Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd sostenibbli (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/?qid=1424957307348&uri=CELEX%3A52024SC0177>).

⁴ Ftehim ta' Shubija bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naħa waħda, u l-Membri tal-Organizzazzjoni tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, min-naħa l-oħra (ĠU L, 2023/2862, 28.12.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2023/2862/oj).

a) ammont annwali għall-aċċess għar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tas-sajd ta' São Tomé u Príncipe ta' EUR 325 000, li huwa ekwivalenti għal tunnellaġġ ta' referenza ta' 6 500 tunnellata fis-sena għall-ispeċijiet migratorji hafna;

b) appoġġ għall-iżvilupp tal-politika settorjali tas-sajd ta' São Tomé u Príncipe li tammonta għal EUR 500 000 fis-sena. Dan l-appoġġ iwieġeb għall-oġġettivi tal-pjan strateġiku għas-sajd ta' São Tomé u Príncipe.

L-ammont annwali għall-appropriazzjonijiet ta' impenn u ta' pagament jiġi stabbilit matul il-proċedura baġitarja annwali, inkluż għal-linja ta' riżerva għall-protokoll li jkunu għadhom ma dahlux fis-sehh fil-bidu tas-sena⁵.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

L-arranġamenti dwar il-monitoraġġ huma previsti fil-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli u fil-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu.

⁵ F'konformità mal-punt 20 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar kooperazzjoni f'materji baġitarji (ĠU L 433 I, 22.12.2020, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2020/1222/oj).

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni (2025–2029) tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe u l-Komunità Ewropea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu, flimkien mal-Artikolu 218 (6), il-punt (a)(v), u l-Artikolu 218(7) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill [XXX] ta' [...] ¹, il-Protokoll ta' Implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe u l-Komunità Ewropea (minn hawn 'il quddiem "il-Protokoll") għe ffirmat fi [...], sugġett għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar tard.
- (2) L-oġettiv tal-Protokoll huwa li jippermetti lill-bastimenti tal-Unjoni Ewropea jwettqu attivitajiet tas-sajd fiż-żona tas-sajd ta' São Tomé u Príncipe, kif ukoll li jippermetti lill-Unjoni u lir-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe jaħdmu aktar mill-qrib flimkien biex jiżviluppaw politika tas-sajd sostenibbli biex jippromwovu l-isfruttament responsabbli tar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tas-sajd ta' São Tomé u Príncipe u fl-Oċean Atlantiku, u biex jikkontribwixxu għal kundizzjonijiet tax-xogħol decenti fis-settur tas-sajd.
- (3) Dan il-Protokoll għandu jiġi approvat f'isem l-Unjoni Ewropea.
- (4) F'konformità mat-Trattati, hija l-Kummissjoni li għandha tiżgura li n-notifika lil São Tomé u Príncipe prevista fl-Artikolu 20 tal-Protokoll issir f'isem l-Unjoni, sabiex tesprimi l-kunsens tal-Unjoni li tintrabat bil-Protokoll.
- (5) F'konformità mat-Trattati, hija wkoll il-Kummissjoni li għandha tagħmel, jekk xieraq, in-notifiki previsti fl-Artikoli 12 u 18 tal-Protokoll.
- (6) L-Artikolu 9 tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd bejn São Tomé u Príncipe u l-Komunità Ewropea (minn hawn 'il quddiem "il-Ftehim") jistabbilixxi Kumitat Kongunt inkarigat mill-monitoraġġ tal-applikazzjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tiegħu. Barra minn hekk, il-Kumitat Kongunt jista' japprova ċerti modifiki għall-Protokoll. Sabiex tiġi ffaċilitata l-approvazzjoni ta' dawn l-emendi, jenħteġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa tapprovahom f'isem l-Unjoni bi proċedura ssimplifikata, b'ċerti kundizzjonijiet sostantivi u proċedurali.

¹ ĠU L 2025/ ...,2025, p. ..., ELI: <https://data.europa.eu/eli/dec/2025/...../oj>).

- (7) Il-Kunsill għandu jistabbilixxi l-pożizzjoni tal-Unjoni dwar il-modifiki għall-Protokoll. L-emendi proposti għandhom jiġu approvati dment li minoranza ta' Stati Membri li timblokka ma toġġezzjonax għalihom skont l-Artikolu 16(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea,
- (8) Peress li l-Protokoll ma' São Tomé u Príncipe jidm aktar minn sena finanzjarja waħda, l-impenji baġitarji involuti jistgħu jitqassmu tul id-durata tal-Protokoll għall-pagamenti annwali, f'konformità mal-Artikolu 112(2) tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill².
- (9) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2018/1725³ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u ta opinjoni fi [data],

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-iffirmar tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe u l-Komunità Ewropea (2025–2029) (minn hawn 'il quddiem "il-Protokoll") huwa approvat f'isem l-Unjoni.

It-test tal-Protokoll huwa meħmuż ma' din id-Deċiżjoni bħala l-Anness I.

Artikolu 2

F'konformità mad-dispożizzjonijiet u l-kundizzjonijiet stipulati fl-Anness II ta' din id-Deċiżjoni, il-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tapprova, f'isem l-Unjoni, l-emendi tal-Protokoll adottati mill-Kumitat Kongunt stabbilit skont l-Artikolu 9 tal-Ftehim.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data ta' wara l-adozzjoni tagħha⁴.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*

² Ir-Regolament (UE, Euratom) 2024/2509 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Settembru 2024 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni (riformulazzjoni) (ĠU L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj>)

³ Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁴ Id-data tad-dhul fis-seħħ tal-Protokoll se tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1.	KUNTEST TAL-PROPOSTA	1
•	Raġunijiet u objettivi tal-proposta.....	1
•	Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika kkonċernat	1
•	Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni	2
2.	BAŻI LEGALI, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ.....	2
•	Baži legali.....	2
•	Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva).....	2
•	Proporzjonalità	2
3.	RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET <i>EX POST</i> , TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT	2
•	Evalwazzjonijiet <i>ex post</i> /kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti	2
•	Konsultazzjoni mal-partijiet ikkonċernati.....	3
•	Ġbir u użu tal-għarfien espert	3
•	Valutazzjoni tal-impatt.....	3
•	Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni	3
•	Drittijiet fundamentali	3
4.	IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI	3
5.	ELEMENTI OĦRA	4
•	Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti għall-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar	4
1.	QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA	9
1.1.	Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva	9
1.2.	Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i)	9
1.3.	Objettiv(i).....	9
1.3.1.	Objettiv(i) ġenerali	9
1.3.2.	Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi.....	9
1.3.3.	Riżultat(i) u impatt(i) mistenni(ja).....	10
1.3.4.	Indikaturi tar-riżultati u tal-impatt	10
1.4.	Il-proposta/L-inizjattiva hija relatata ma':	10
1.5.	Raġuni(jiet) għall-proposta/għall-inizjattiva	10
1.5.1.	Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi/u ssodisfat(i) fuq terminu qasir jew twil bi skeda dettaljata għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva	10
1.5.2.	Valur miżjud tal-involviment tal-UE	11
1.5.3.	Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili	11

1.5.4.	Kompatibbiltà mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħra.....	11
1.6.	Durata tal-proposta/tal-inizjattiva u tal-impatt finanzjarju tagħha.....	12
1.7.	Metodu/i ta' implimentazzjoni tal-baġit ippjanat(i).....	12
2.	MIZURI TA' ĠESTJONI	13
2.1.	Dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ u r-rapportar	13
2.2.	Sistema ta' ġestjoni u kontroll	13
2.2.1.	Ġustifikazzjoni tal-metodu/i tal-implimentazzjoni tal-baġit, tal-mekkaniżmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrategija ta' kontroll proposta	13
2.2.2.	Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbilita/i għall-mitigazzjoni tagħhom	13
2.2.3.	Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon bejn il-kostijiet tal-kontroll u l-valur tal-fondi relatati ġestiti) u valutazzjoni tal-livelli mistennija tar-riskju ta' error (mal-hlas u fl-gheluq).....	14
2.3.	Mizuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet.....	14
3.	IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA.....	15
3.1.	Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i.....	15
3.2.	Impatt stmat tal-proposta fuq l-approprijazzjonijiet.....	16
3.2.1.	Impatt stmat tal-proposta fuq l-approprijazzjonijiet.....	16
3.2.2.	Output stmat iffinanzjat minn approprijazzjonijiet operazzjonali.....	19
3.2.3.	Sommarju tal-impatt stmat fuq l-approprijazzjonijiet ta' natura amministrattivi	20
3.2.4.	Rekwiziti stmati tar-riżorsi umani.....	21
3.2.5.	Harsa ġenerali lejn l-impatt stmat fuq l-investimenti relatati mat-teknoloġija diġitali.....	22
3.2.6.	Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali	22
3.2.7.	Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi.....	22
3.3.	Impatt stmat fuq id-dhul.....	23
4.	DIMENSIJONIJET DIĠITALI	23
4.1.	Rekwiziti ta' rilevanza diġitali	23
4.2.	Data	24
4.3.	Soluzzjonijiet diġitali	26
4.4.	Valutazzjoni tal-interoperabbiltà.....	26
4.5.	Mizuri li jappoġġaw l-implimentazzjoni diġitali	26

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/tal-inizjattiva

Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni, f'isem l-Unjoni, tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni (2025–2029) tal-Ftehim ta' Shubija fis-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika Demokratika ta' São Tomé u Príncipe u l-Komunità Ewropea

1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat(i)

08 – Agrikoltura u politika marittima

08 05 – Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli (SFPAs) u Organizzazzjonijiet Reġjonali tal-Ġestjoni tas-Sajd (RFMOs)

08 05 01 – Stabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi

1.3. Objettiv(i)

1.3.1. *Objettiv(i) ġenerali*

In-negozjar u l-konklużjoni ta' ftehimiet ta' shubija dwar is-sajd sostenibbli ma' pajjiżi terzi jilhqgħ l-objettiv ġenerali li l-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni Ewropea jingħataw aċċess għal żoni tas-sajd ta' pajjiżi terzi u li tiġi żviluppata shubija ma' dawn il-pajjiżi bil-għan li jissahhah l-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi tas-sajd barra mill-ilmijiet tal-Unjoni.

Il-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli jiżguraw ukoll il-konsistenza bejn il-prinċipji li jirregolaw il-politika komuni tas-sajd u l-impenji li jsiru fil-kuntest ta' politiki Ewropej oħrajn [l-isfruttament sostenibbli tar-riżorsi ta' pajjiżi terzi, il-ġlieda kontra s-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat (is-sajd IUU), l-integrazzjoni tal-pajjiżi shab fl-ekonomija globali, il-kontribut lejn l-iżvilupp sostenibbli fid-dimensjonijiet kollha tiegħu, kif ukoll governanza aħjar tas-sajd fil-livell politiku u finanzjarju].

1.3.2. *Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi*

Objettiv speċifiku Nru 1

Sabiex jingħata kontribut għas-sajd sostenibbli fl-ilmijiet barra mill-Unjoni Ewropea, tinzamm preżenza Ewropea fis-sajd fl-ilmijiet imbiegħda u jitharsu l-interessi tas-settur tas-sajd Ewropew u tal-konsumaturi billi jiġu nnegozjati u konklużi l-SFPA ma' stati kostali, b'mod li jkun konsistenti ma' politiki Ewropej oħrajn.

Attività/Attivitajiet ABM/ABB ikkonċernata/i

08 05 01 – Stabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd imwettqa mill-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi

1.3.3. *Riżultat(i) u impatt(i) mistenni(ja)*

Bil-konklużjoni tal-Protokoll ta' Implimentazzjoni tkun tista' titkompla u tissaħħaħ is-shubija strategika fil-qasam tas-sajd bejn l-Unjoni Ewropea u São Tomé u Príncipe. Il-konklużjoni tal-Protokoll se tohloq opportunitajiet tas-sajd għall-bastimenti tal-Unjoni fiż-żona tas-sajd ta' São Tomé u Príncipe.

Il-Protokoll se jikkontribwixxi wkoll għat-titjib tal-ġestjoni u tal-konservazzjoni tar-riżorsi tas-sajd permezz tal-appoġġ finanzjarju (l-appoġġ settorjali) għall-implimentazzjoni tal-programmi adottati fil-livell nazzjonali mill-pajjiż sieheb, b'mod partikolari l-Pjan komprensiv għall-qasam tas-sajd, permezz tal-monitoraġġ u tal-ġlieda kontra s-sajd illegali u permezz tal-appoġġ għas-settur tas-sajd fuq skala żgħira.

Fl-aħħar nett, il-Protokoll se jikkontribwixxi għall-isfruttament sostenibbli minn São Tomé u Príncipe tar-riżorsi tal-baħar tiegħu, kif ukoll għall-ekonomija tas-sajd ta' São Tomé u Príncipe, billi jippromwovi t-tkabbir marbut mal-attivitàjiet ekonomiċi relatati mas-sajd u mal-ħolqien ta' kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti.

1.3.4. *Indikaturi tar-riżultati u tal-impatt*

Ir-rati tal-użu tal-opportunitajiet tas-sajd (l-użu annwali tal-awtorizzazzjonijiet tas-sajd bħala perċentwali tad-disponibbiltà offruta bil-Protokoll).

Id-data dwar il-qabdiet (il-gbir u l-analiżi) u l-valur kummerċjali tal-Ftehim.

Il-kontribut għall-impjegi u għall-ħolqien ta' kundizzjonijiet deċenti tax-xogħol fis-settur tas-sajd u għall-valur miżjud fl-Unjoni u għall-istabbilizzazzjoni tas-suq tal-Unjoni (flimkien ma' SFPAs oħrajn).

Il-kontribut għat-titjib tar-riċerka, tal-monitoraġġ u tal-kontroll tal-attivitàjiet tas-sajd min-naħa tal-pajjiż sieheb u tal-iżvilupp tas-settur tas-sajd tiegħu, l-aktar dak fuq skala żgħira.

1.4. **Il-proposta/L-inizjattiva hija relatata ma':**

☒ azzjoni ġdida

☐ azzjoni ġdida b'segwitu għal proġett pilota/azzjoni preparatorja¹

☐ l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti

☐ fużjoni jew ridirezzjonar ta' azzjoni waħda jew aktar lejn azzjoni oħra/ġdida

1.5. **Raġuni(jiet) għall-proposta/għall-inizjattiva**

1.5.1. *Rekwiżit(i) li jrid(u) jiġi/u ssodisfat(i) fuq terminu qasir jew twil bi skeda dettaljata għall-implimentazzjoni tal-inizjattiva*

Hu maħsub li l-Protokoll l-ġdid għall-implimentazzjoni japplika b'mod proviżorju mid-data tal-iffirmar sabiex jitnaqqas il-perjodu li fih l-operazzjonijiet tas-sajd mhumieħ possibbli.

Il-Protokoll il-ġdid se jipprovdi qafas għall-attivitàjiet tas-sajd tal-flotta tal-Unjoni fiż-żona tas-sajd ta' São Tomé u Príncipe, u se jawtorizza lis-sidien tal-bastimenti tal-Unjoni japplikaw għal awtorizzazzjonijiet tas-sajd biex ikunu jistgħu jistadu f'din iż-żona. Barra minn hekk, il-Protokoll il-ġdid se jsaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-

¹ Kif imsemmi fl-Artikolu 58(2), il-punt (a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

Unjoni u São Tomé u Príncipe bil-ħsieb li jiġi promoss l-iżvilupp ta' politika tas-sajd sostenibbli fid-dimensjonijiet kollha tagħha. B'mod partikolari, jipprevedi l-monitoraġġ tal-bastimenti permezz tal-VMS u t-trażmissjoni elettronika tad-data dwar il-qabdiet. L-appoġġ settorjali disponibbli bis-saħħa tal-Protokoll se jgħin lil São Tomé u Príncipe fil-qafas tal-istrateġija nazzjonali tiegħu fil-qasam tas-sajd, inkluż il-ġlieda kontra s-sajd IUU, filwaqt li jippromwovi l-ħolqien ta' kundizzjonijiet tax-xogħol deċenti fl-attivitajiet tas-sajd. L-implimentazzjoni se tibda mal-iffirmar u għal perjodu ta' 4 snin.

1.5.2. Valur miżjud tal-involviment tal-UE

Jekk l-UE ma tikkonkludix Protokoll ġdid, il-bastimenti tal-UE ma jkunux jistgħu jwettqu l-attivitajiet tas-sajd tagħhom, billi l-Ftehim attwali fih klawżola li teskludi l-attivitajiet tas-sajd li ma jsirux fi ħdan il-qafas iddefinit minn protokoll tal-Ftehim. Għalhekk hemm valur miżjud ċar ħafna għall-flotta tal-UE ta' distanzi twal. Il-Protokoll jipprovdi wkoll qafas għal kooperazzjoni msaħħa bejn l-Unjoni u São Tomé u Príncipe.

1.5.3. Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili

L-analiżi tal-qabdiet storiċi fiż-żona tas-sajd ta' São Tomé u Príncipe u tal-valutazzjonijiet u l-pariri xjentifiċi disponibbli wasslet biex il-Partijiet jistabbilixxu t-tunnellaġġ ta' referenza għat-tonn u għall-ispeċijiet li jixbhu lit-tonn għal 6 500 tonnellata fis-sena, b'opportunitajiet tas-sajd għal 26 bastiment tas-sajd għat-tonn bit-tartarun u għal 9 bastimenti tas-sajd bil-konz. L-appoġġ settorjali huwa importanti sabiex jitqiesu l-prijoritajiet tal-istrateġija nazzjonali tas-sajd u tal-użu tar-riżorsi naturali.

1.5.4. Kompatibbiltà mal-Qafas Finanzjarju Pluriennali u sinerġiji possibbli ma' strumenti xierqa oħra

Il-fondi allokatu għall-kumpens finanzjarju għall-aċċess tal-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli jikkostitwixxu dħul funġibbli fil-baġit nazzjonali ta' São Tomé u Príncipe. Madankollu, il-fondi allokatu għall-appoġġ settorjali jiġu assenjati lill-Ministeru responsabbli għas-sajd (ġeneralment billi jiddaħħlu fil-liġi annwali dwar il-baġit), minħabba li din hija kundizzjoni għall-konklużjoni u għall-monitoraġġ tal-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli. Dawn ir-riżorsi finanzjarji huma kompatibbli ma' sorsi oħra ta' finanzjament minn donaturi internazzjonali oħra għall-implimentazzjoni ta' proġetti u/jew ta' programmi li għandhom jiġu implimentati fil-livell nazzjonali fis-settur tas-sajd.

1.6. Durata tal-proposta/tal-inizjattiva u tal-impatt finanzjarju tagħha

☒ **durata limitata**

- ☒ Il-Proposta/L-inizjattiva hija applikabbli mid-data tal-iffirmar fl-2025 u għal perjodu ta' 4 snin, li jispicċa fl-2029.
- ☒ Implikazzjoni finanzjarja mill-2025 sal-2028

☐ **durata mhux limitata**

- Implimentazzjoni b'perjodu ta' tnedija minn SSSS sa SSSS,
- segwita minn operazzjoni fuq skala shiha.

1.7. Metodu/i ta' implimentazzjoni tal-baġit ippjanat(i)²

☒ **Ġestjoni diretta** mill-Kummissjoni

- ☒ Fis-servizzi tagħha, inkluż permezz tal-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;

- ☐ mill-aġenziji eżekuttivi

☐ **Ġestjoni kondiviza** mal-Istati Membri

☐ **Ġestjoni indiretta** billi jiġu fdati kompiti ta' implimentazzjoni baġitarja:

- ☐ lil pajjiżi terzi jew il-korpi li ħatru;
- ☐ lil organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom (iridu jiġu speċifikati);
- ☐ lill-BEI u l-Fond Ewropew tal-Investment;
- ☐ lill-korpi msemmija fl-Artikoli 211 u 212 tar-Regolament Finanzjarju;
- ☐ lil korpi rregolati bid-dritt pubbliku;
- ☐ lil korpi rregolati mil-ligi privata b'missjoni ta' servizz pubbliku sakemm dawn ikollhom garanziji finanzjarji adegwati;
- ☐ lil korpi rregolati bil-ligi privata ta' Stat Membru li jkunu fdati bl-implimentazzjoni ta' shubija pubblika-privata u li jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
- ☐ lil persuni responsabbli mill-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi rilevanti tal-Politika Estera u ta' Sigurtà Komuni (CFSP, Common Foreign and Security Policy) skont it-Titolu V tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u identifikati fl-att bażiku rilevanti.
- *Jekk jiġi indikat iżjed minn mod ta' ġestjoni wiehed, ipprovdi d-dettalji fit-taqsima "Kummenti".*

Kummenti

[...]

² Id-dettalji dwar il-metodi ta' ġestjoni u r-referenzi għar-Regolament Finanzjarju jinsabu fuq is-sit: [Ir-Regolament Finanzjarju tal-UE – Il-Kummissjoni Ewropea](#).

2. MIZURI TA' ĠESTJONI

2.1. Dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ u r-rapportar

Il-Kummissjoni (DĠ Affarijiet Marittimi u Sajd, b'kollaborazzjoni mal-uffiċjal tas-sajd tagħha responsabbli għal São Tomé u Príncipe, u f'koordinazzjoni mas-servizzi rilevanti tal-Kummissjoni), se tiżgura l-monitoraġġ regolari tal-implimentazzjoni tal-Protokoll fir-rigward tal-użu mill-operaturi tal-opportunitajiet tas-sajd, tad-data dwar il-qabdiet u tal-konformità mal-kundizzjonijiet tal-appoġġ settorjali.

Barra minn hekk, il-Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli jipprevedi mill-inqas laqgħa annwali waħda tal-Kumitat Kongunt, li matulha l-Kummissjoni u São Tomé u Príncipe janalizzaw l-implimentazzjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll tiegħu u, jekk xieraq, jaġġustaw l-ipprogrammar u, jekk ikun il-każ, il-kontribuzzjoni finanzjarja.

2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll

2.2.1. *Ġustifikazzjoni tal-metodu/i tal-implimentazzjoni tal-baġit, tal-mekkanizmu/i għall-implimentazzjoni tal-finanzjament, tal-modalitajiet ta' pagament u tal-istrateġija ta' kontroll proposta*

Il-kontribuzzjoni għall-aċċess u dik marbuta mal-appoġġ settorjali se jsiru permezz ta' pagamenti diżakkoppjati.

Il-pagamenti għall-aċċess se jsiru annwalment fid-data tal-anniversarju tal-Protokoll, hlief fl-ewwel sena, fejn il-pagament irid isir fi żmien 3 xhur minn meta l-Protokoll jibda japplika b'mod proviżorju. L-aċċess tal-bastimenti se jiġi kkontrollat billi jinħarġu l-awtorizzazzjonijiet tas-sajd.

L-ewwel pagament tal-appoġġ se jsir fi żmien 3 xhur minn meta l-Protokoll jibda japplika b'mod proviżorju, dejjem jekk jintlaħaq qbil dwar programm annwali u pluriennali ta' implimentazzjoni; għas-snin ta' wara, il-pagament se jkun kundizzjonali għar-riżultati miksuba. Ir-riżultati li jinkisbu u r-rata ta' implimentazzjoni se jiġu mmonitorjati skont il-Linji Gwida dwar l-implimentazzjoni tal-appoġġ settorjali għall-politika tas-sajd ta' São Tomé u Príncipe li l-Partijiet iridu jiftiehem dwarhom, abbażi ta' rapporti jew ta' evidenza dokumentarja li l-pajjiż sieheb jipprovdi u abbażi ta' valutazzjonijiet u verifiki tekniċi mwettqa mill-uffiċjal tas-sajd.

2.2.2. *Informazzjoni dwar ir-riskji identifikati u s-sistema/i ta' kontroll intern stabbilita/i għall-mitigazzjoni tagħhom*

Ir-riskju identifikat huwa n-nuqqas ta' użu tal-opportunitajiet tas-sajd mis-sidien tal-bastimenti tal-Unjoni u n-nuqqas ta' użu jew id-dewmien fl-użu tal-fondi maħsubin għall-finanzjament tal-politika settorjali tas-sajd minn São Tomé u Príncipe. Qed jiġi ppjanat dialogu estensiv dwar il-programmazzjoni u l-implimentazzjoni tal-politika settorjali prevista fil-Ftehim u fil-Protokoll. Il-monitoraġġ kongunt tar-riżultati msemija fl-Artikolu 7 tal-Protokoll jifforma parti wkoll minn dawn il-metodi ta' kontroll. Barra minn hekk, il-Ftehim u l-Protokoll fihom klawżoli speċifiċi biex jiġu sospiżi f'ċerti kundizzjonijiet u f'ċerti ċirkustanzi.

2.2.3. *Stima u ġustifikazzjoni tal-kosteffettività tal-kontrolli (proporzjon bejn il-kostijiet tal-kontroll u l-valur tal-fondi relatati ġestiti) u valutazzjoni tal-livelli mistennija tar-riskju ta' errur (mal-ħlas u fl-ġħeluq)*

Il-pagamenti tal-ispejjeż tal-aċċess tal-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli jsirulhom il-kontrolli biex ikun żgurat li dawn ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet tal-ftehimiet internazzjonali. Il-kontrolli marbutin mal-appoġġ settorjali għandhom l-għan li jissorveljaw l-implimentazzjoni ta' dan l-appoġġ. Il-monitoraġġ isir mill-persunal tal-Kummissjoni li jahdem fid-Delegazzjonijiet tal-Unjoni kif ukoll waqt il-laqgħat tal-Kumitat Kongunt. Il-progress jiġi evalwat permezz ta' matriċi tal-ipprogrammar pluriennali. F'każ li ma jkunx sar biżżejjed progress, il-pagament akkont li jkun imiss jiġi sospiż jew possibbilment jitnaqqas. Il-kost kumplessiv tal-kontrolli fuq il-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli kollha huwa stmat li huwa ta' madwar 1,8 % (tal-kontribuzzjonijiet kollha fl-2018). Fil-biċċa l-kbira tagħhom, il-proċeduri ta' kontroll tal-Ftehimiet ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli jissejsu fuq rekwiżiti regolatorji essenzjali. Jekk ma jinstab l-ebda nuqqas li jista' jkollu impatt sinifikanti fuq il-legalità u fuq ir-regolarità tat-tranzazzjonijiet finanzjarji, il-kontrolli jitqiesu li jkunu effettivi.

2.3. **Miżuri għall-prevenzjoni ta' frodi u ta' irregolaritajiet**

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni u ta' protezzjoni eżistenti jew previsti.

Il-Kummissjoni timpenja ruħha biex tistabbilixxi djalogu politiku u konsultazzjoni regolari ma' São Tomé u Príncipe bil-ħsieb li ttejjeb il-ġestjoni tal-Ftehim u tal-Protokoll u li ssahħaħ il-kontribut tal-Unjoni lejn il-ġestjoni sostenibbli tar-riżorsi. Kull pagament li l-Kummissjoni tagħmel fil-kuntest ta' Ftehim ta' Shubija dwar is-Sajd Sostenibbli hu suġġett għar-regoli u għall-proċeduri baġitarji u finanzjarji standard tal-Kummissjoni. B'mod partikulari, il-kontijiet bankarji tal-pajjiżi terzi fejn tithallas il-kontribuzzjoni finanzjarja jiġu identifikati bis-sħiħ. L-Artikolu 6 tal-Protokoll jistipula li l-kontribuzzjoni finanzjarja relatata mal-aċċess u dik maħsuba għall-iżvilupp tas-settur għandhom jithallsu f'kont tat-Teżor u fil-kont tal-Fondi għall-iżvilupp tas-sajd, rispettivament. Id-dispożizzjonijiet dwar l-irkupru ta' fondi mħallsa indebitament huma inklużi fl-Artikolu 6 u l-Appendiċi 7.

3. IMPATT FINANZJARJU STMAT TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i

- Linji baġitarji eżistenti

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru	Diff./Mhux diff. ⁽¹⁾	mill-pajjiżi tal-EFTA ²	minn pajjiżi kandidati u minn kandidati potenzjali ³	minn pajjiżi terzi ohra	dhul assenjat ieħor
	08.05.01 L-istabbiliment ta' qafas ta' governanza għall-attivitajiet tas-sajd minn bastimenti tas-sajd tal-Unjoni Ewropea fl-ilmijiet ta' pajjiżi terzi (FPA)	Diff.	LE	LE	LE	LE

- Linji baġitarji godda mitluba

Skont l-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u tal-linji baġitarji.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [...][Deskrizzjoni.....]]	Diff./Mhux diff.	mill-pajjiżi tal-EFTA	minn pajjiżi kandidati u minn kandidati potenzjali ⁴	minn pajjiżi terzi ohra	dhul assenjat ieħor
		Diff./Mhux diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

¹ Diff. = Appropriazzjonijiet differenzjati/Mhux diff. = Appropriazzjonijiet mhux differenzjati.

² EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

³ Pajjiżi kandidati u, jekk xieraq, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

⁴ Pajjiżi kandidati u, jekk xieraq, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Balkani tal-Punent.

3.2. Impatt stmat tal-proposta fuq l-appropriazzjonijiet

3.2.1. Impatt stmat tal-proposta fuq l-appropriazzjonijiet

- ☐ Il-proposta/L-inizjattiva ma tehtiegx l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali
- ☒ Il-proposta/L-inizjattiva tehtieg l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taht:

F'miljuni ta' EUR (sa 3 pozizzjonijiet deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali:	Numru 2	Tkabbir sostenibbli: rizorsi naturali
---	---------	---------------------------------------

DĠ MARE			Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	Sena 2028	TOTAL
Appropriazzjonijiet operazzjonali							
Linja baġitarja 08.05.01	Impenji	(1)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Pagamenti	(2)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
Appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ¹							
TOTAL tal-appropriazzjonijiet għad-DĠ MARE	Impenji	=1+1a +3	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300

¹ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

	Pagamenti	=2+2a +3	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali	Impenji	(4)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Pagamenti	(5)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)					
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-intestatura 2 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+ 6	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Pagamenti	=5+ 6	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300

Jekk il-proposta/l-inizjattiva tolqot aktar minn intestatura operazzjonali wahda, irrepeti t-taqsima ta' hawn fuq

TOTAL tal-appropriazzjonijiet operazzjonali (l-intestaturi operazzjonali kollha)	Impenji	(4)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Pagamenti	(5)	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
TOTAL tal-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi (l-intestaturi operazzjonali kollha)		(6)					
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURI 1 sa 6 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+ 6	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Pagamenti	=5+ 6	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali:	7	“Nefqa amministrattiva”
---	----------	-------------------------

F'miljuni ta' EUR (sa 3 pożizzjonijiet deċimali)

		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal- impatt (ara l-punt 1.6)	TOTAL
DĠ: <.....>							
☐ Riżorsi umani							
☐ Nefqa amministrattiva oħra							
TOTAL TAD-DĠ <.....>	Appropriazzjonijiet						

TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-intestatura 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Total ta' impenji = Total ta' pagamenti)					
--	---	--	--	--	--	--

F'miljuni ta' EUR (sa 3 pożizzjonijiet deċimali)

		Sena 2025	Sena 2026	Sena 2027	Sena 2028	TOTAL
TOTAL tal-appropriazzjonijiet skont l-INTESTATURI 1 sa 7 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300
	Pagamenti	0,825	0,825	0,825	0,825	3,300

3.2.2. Output stmat iffinanzjat minn approprjazzjonijiet operazzjonali

Approprjazzjonijiet għall-impenji f' miljuni ta' EUR (sa 3 pozzizzjonijiet deċimali)

Indika l-objettivi u l-outputs ↓			Sena 2025		Sena 2026		Sena 2027		Sena 2028				TOTAL
	OUTPUTS												
	Tip ¹	Kost medju	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Kost totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1 ² ...													
– Aċċess għall-		0,325		0,325		0,325		0,325		0,325			1,300
– Appoġġ		0,500		0,500		0,500		0,500		0,500			2,000
– Output													
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 1				0,825		0,825		0,825		0,825			3,300
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 2...													
– Output													
Subtotal tal-objettiv speċifiku Nru 2													
KOST TOTALI				0,825		0,825		0,825		0,825			3,300

¹ L-outputs huma l-prodotti u s-servizzi li se jiġu pprovduti (eż.: l-għadd ta' skambji ta' studenti ffinanzjati, l-għadd ta' km ta' toroq mibnija, eċċ.).

² Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Objettiv(i) speċifiku/speċifiċi..."

3.2.3. Sommarju tal-impatt stmat fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

- ☒ Il-proposta/L-inizjattiva ma tehtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva.
- ☐ Il-proposta/L-inizjattiva tehtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

F'miljuni ta' EUR (sa 3 pożizzjonijiet deċimali)

	Sena N ¹	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)	TOTAL
--	------------------------	-------------	-------------	-------------	---	-------

INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Rizorsi umani								
Nefqa amministrattiva oħra								
Subtotal tal- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								

Barra mill- INTESTATURA 5² tal-qafas finanzjarju pluriennali								
Rizorsi umani								
Nfiq iehor ta' natura amministrattiva								
Subtotal Barra mill- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali								

TOTAL								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

L-appropriazzjonijiet meħtieġa għar-rizorsi umani u għal nefqa oħra ta' natura amministrattiva se jiġu koperti mill-appropriazzjonijiet tad-DĠ li diġà jkunu assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew li diġà jkunu ġew riassenjati fid-DĠ, flimkien, jekk xieraq, ma' kwalunkwe allokazżjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ tal-ġestjoni skont il-proċedura annwali ta' allokazżjoni u fid-dawl tal-limitazzjonijiet baġitarji.

¹ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

² Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa ta' appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew ta' azzjonijiet tal-UE (li qabel kienu l-linji "BA"), riċerka indiretta u riċerka diretta.

3.2.4. Rekwiżiti stmati tar-riżorsi umani

- ☒ Il-proposta/L-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' riżorsi umani.
- ☐ Il-proposta/L-inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima trid tiġi espressa f'unitajiet ekwivalenti għall-full-time

	Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)
○ Karigi fil-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u aġenti temporanji)					
XX 01 01 01 (fil-Kwartieri Ġenerali u l-Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni)					
XX 01 01 02 (fid-delegazzjonijiet)					
XX 01 05 01 (riċerka indiretta)					
10 01 05 01 (riċerka diretta)					
○ Persunal estern (f'ekwivalenti għall-full-time – FTE)¹					
XX 01 02 01 (AC, END, INT mill-“pakkett globali”)					
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT u JED fid-delegazzjonijiet)					
XX 01 04 ss²	– fil-Kwartieri Ġenerali				
	– f'Delegazzjonijiet				
XX 01 05 02 (AC, END, INT fuq riċerka indiretta)					
10 01 05 02 (AC, END, INT fuq riċerka diretta)					
Linji baġitarji oħra (specifika)					
TOTAL					

XX huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-riżorsi umani mitluba għandhom jiġu mill-persunal tad-DĠ li diġà jkun assenjat għall-immaniġġjar tal-azzjoni u/jew ġie riallokati fid-DĠ, jekk ixieraq, flimkien ma' kwalunkwe allokazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ li jimmaniġġja skont il-proċedura annwali ta' allokazzjoni u fid-dawl tal-limiti baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li jridu jitwettqu:

Uffiċjali u persunal temporanju	
Persunal estern	

¹ AC = Aġenti Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; END = Esperti Nazzjonali Sekondati; INT = Persunal tal-aġenziji; JED = Esperti Subalterni f'Delegazzjonijiet.

² Sublimiti għall-persunal estern koperti minn approprjazzjonijiet operazzjonali (li qabel kienu l-linji “BA”).

3.2.5. *Harsa generali lejn l-impatt stmat fuq l-investimenti relatati mat-teknoloġija diġitali*

Is-soluzzjonijiet diġitali użati għall-implimentazzjoni tal-Protokoll diġà jeżistu u diġà qed jiġu implimentati għall-Protokoll preċedenti u għal ftehimiet oħra tas-sajd, kif ukoll għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti 1224/2009¹ u 2403/2017². L-investimenti fil-manutenzjoni u fit-titjib tal-funzjonalitajiet ta' dawn l-għodod diġitali mhumie x speċifiċi għal dan il-Protokoll.

3.2.6. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

Il-proposta/L-inizjattiva:

☒ tista' tiġi ffinanzjata kompletament permezz ta' riallokazzjoni fl-intestatura rilevanti tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP)

Il-proposta/l-inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali. L-użu tal-linja ta' riżerva 30.020200 huwa previst għall-ammonti msemmija fil-paragrafu 3.2.5.

☐ Il-proposta/L-inizjattiva teħtieġ l-applikazzjoni tal-istrument ta' flessibbiltà jew ir-reviżjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali.

3.2.7. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*

- ☒ Il-proposta/L-inizjattiva ma tippredix kofinanzjament minn partijiet terzi.
- Il-proposta/L-inizjattiva tippredix l-kofinanzjament stmat hawn taħt:

Approprijazzjonijiet f' miljuni ta' EUR (sa 3 pozizzjonijiet deċimali)

	Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal- impatt (ara l-punt 1.6)			Total
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament								
TOTAL tal-appropriazzjonijiet kofinanzjati								

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema tal-Unjoni ta' kontrolli għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd (GU L 343, 22.12.2009, p. 1–50, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1224/2024-10-11>).

² Ir-Regolament (UE) 2017/2403 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Diċembru 2017 dwar il-ġestjoni sostenibbli ta' flotot tas-sajd esterni, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1006/2008 (GU L 347, 28.12.2017, p. 81–104, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/2403/oj>).

3.3. Impatt stmat fuq id-dhul

- ☒ Il-proposta/L-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
- ☐ Il-proposta/L-inizjattiva għandha l-impatt finanzjarju li ġej:
 - ☐ fuq ir-rizorsi proprji
 - ☐ fuq dhul ieħor

F' miljuni ta' EUR (sa 3 pożizzjonijiet deċimali)

Linja baġitarja tad-dhul:	Approprijazzjo nijiet disponibbli ghas-sena finanzjarja kurrenti	Impatt tal-proposta/inizjattiva ³						
		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal is-snin kollha li hemm bżonn biex turi d-durata tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
Artikolu								

Għad-dhul mixxellanju “assenjat”, speċifika l-linja/i baġitarja/i tan-nefqa affettwata/i.

[...]

Speċifika l-metodu għall-kalkolu tal-impatt fuq id-dhul.

[...]

4. DIMENSJONIJIET DIĠITALI

4.1. Rekwiżiti ta' rilevanza diġitali

Rekwiżit ta' rapportar	Deskrizzjoni	L-użu tat-teknoloġija diġitali
Data dwar il-pożizzjoni tal-bastiment [l-Artikolu 14(2b) u t-Taqsima 2 tal-Kapitolu IV tal-Anness, u l-Appendiċi 5 tal-Protokoll]	Il-bastiment għandu jkun mġammar b'tagħmir ta' monitoraġġ tal-bastiment u għandu jipprovdi f'intervalli regolari l-informazzjoni li tidentifika l-bastiment, il-pożizzjoni, id-direzzjoni u l-veloċità tiegħu (data VMS).	Iva, permezz tal-VMS
Ġurnali ta' abbord tas-sajd elettronici [l-Artikolu 14(2b) u t-Taqsima 1 tal-Kapitolu III tal-Anness, u l-Appendiċi 5 tal-Protokoll]	Il-kaptan għandu jirreġistra kuljum id-data dwar il-qbid f'ġurnal ta' abbord dwar is-sajd elektroniku integrat f'sistema elettronika ta' rapportar (ERS).	Iva, permezz tal-ERS

³ Fir-rigward tar-rizorsi proprji tradizzjonali (id-dazji, l-imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti, jiġifieri ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 25 % tal-kostijiet tal-ġbir.

Talbiet għall-awtorizzazzjoni tal-bastimenti [it-Taqsima 1(2) tal-Kapitolu II tal-Anness tal-Protokoll]	Għandha tintuża bażi tad-data tal-awtorizzazzjonijiet biex issir applikazzjoni għall-awtorizzazzjoni tas-sajd mill-pajjiż sieheb.	Iva, permezz ta' LICENCE
Trażmissjoni tad-data ta' kuljum (it-Taqsima 1 tal-Kapitolu III tal-Anness, u l-Appendiċi 5 tal-Protokoll)	Id-data tal-ġurnal ta' abbord tas-sajd elettroniku għandha tintbagħat kuljum b'mod awtomatiku liċ-Ċentru ta' Monitoraġġ tas-Sajd (CMS) tal-Istat tal-bandiera.	Iva, permezz tal-ERS
Id-dhul fiż-żona tas-sajd u l-ħruġ minnha, in-notifiki minn qabel u d-dikjarazzjonijiet tal-iżbark u tat-trażbord [l-Artikolu 14(2b), it-Taqsimiet 1 u 4 tal-Kapitolu IV tal-Anness tal-Protokoll]	Ir-reġistrazzjoni u t-trażmissjoni ta' kull dahla fiż-żona tas-sajd u ħruġ minnha permezz tal-ERS jew permezz ta' mezzi elettronici oħra ta' komunikazzjoni.	Iva, permezz tal-ERS
Data aggregata trimestrali	L-Istat tal-bandiera għandu jipprovdi lill-Kummissjoni Ewropea l-kwantitajiet aggregati ta' qabdiet u skartar fuq bażi trimestrali.	Mhux speċifikat fil-Ftehim bilaterali iżda d-data hija pprovduta f'bażi tad-data diġitali (Effort and catch reporting, ECR)
Protezzjoni tad-data personali	Id-data relatata mal-attivitajiet tas-sajd għandha tiġi pproċessata b'mod kunfidenzjali u sikur.	Iva, tehtieg sistemi ta' software sikuri

4.2. Data

Ir-rekwiżiti ewlenin tar-rappurtar huma bbażati fuq it-teknoloġija diġitali, b'mod partikolari permezz tas-Sistema ta' Monitoraġġ tal-Bastimenti (VMS, li tittrażmetti l-pożizzjonijiet u l-identifikazzjoni tal-bastiment) u t-trażmissjoni awtomatika ta' kuljum tal-ġurnali ta' abbord tas-sajd elettronici (l-ERS, li tittrażmetti l-qabdiet identifikati, lokalizzati u kwantifikati tagħha).

Ir-rapporti tal-qabdiet aggregati trimestrali u annwali jużaw bażi tad-data diġitali impliċita għall-aggregazzjoni tad-data (bażi tad-data ECR) fornuta mill-Istati Membri tal-bandiera.

Il-protezzjoni u l-kunfidenzjalità tad-data:

- Il-Ftehim jenfasizza l-importanza li tiġi protetta d-data personali. Il-miżuri speċifikati jiżguraw li d-data kondiviza għall-attivitajiet tas-sajd tiġi pproċessata b'mod sikur, f'konformità mar-rekwiżiti tal-GDPR u f'konformità mal-oġettiv strateġiku li tinholq ekonomija diġitali sikura u kompetittiva.

Il-kondiviżjoni u t-trasparenza tad-data:

- Il-Ftehim jinkoraġġixxi l-kondiviżjoni tad-data bejn São Tomé u Príncipe u l-UE,

filwaqt li jippromwovi t-trasparenza u r-responsabbiltà fl-attivitajiet tas-sajd. Dan jirrifletti l-oġġettiv tal-Istrateġija Ewropea għad-Data li ttejjeb l-aċċess għad-data u l-użu tagħha, filwaqt li tiffaċilita t-teħid ta' deċiżjonijiet aħjar u l-ġestjoni aħjar tar-riżorsi.

Kunsiderazzjoni tal-prinċipju ta' "Darba Biss"

- Il-prinċipju ta' "darba biss" ma jissemmiex, iżda l-informazzjoni pprovduta mill-operaturi tingħata darba biss lill-awtoritajiet pubbliċi, skont il-prinċipju tar-responsabbiltà tal-Istat tal-bandiera: dan jiġbor id-data mill-bastimenti u jżommha fil-bażijiet tad-data tal-VMS u tal-ERS, li jistgħu jintużaw għal diversi partijiet, jimminimizza r-ridondanza u l-piż amministrattiv, u b'hekk jagħmilha possibbli li tintuża l-istess data biex jiġu ssodisfati diversi rekwiżiti ta' rappurtar lil diversi awtoritajiet.

Prinċipji FAIR: Findable, Accessible, Interoperable, and Reusable (faċli biex tinstab, aċċessibbli, interoperabbli u tista' tintuża mill-ġdid)

Faċli biex tinstab:

- L-istabbiliment ta' sistemi elettronici ta' rappurtar jiżgura li d-data tiġi kkatalogata u li wiehed jista' jfittixha b'mod sistematiku, u b'hekk jgħin biex id-data tkun faċli biex tinstab. Sistemi awtomatizzati bħall-ERS jippermettu arkivjar strutturat tad-data, li huwa konformi mal-aspett ta' faċli biex tinstab tal-prinċipji FAIR.

Aċċessibbiltà:

- Id-data trid tkun aċċessibbli għall-entitajiet awtorizzati permezz ta' pjattaformi diġitali sikuri, u b'hekk tippermetti l-kondiviżjoni f'linja reali u tnaqqas l-ostakli bla bżonn. Din l-aċċessibbiltà kkontrollata tiżgura li l-atturi t-tajba jkollhom aċċess għall-informazzjoni skont il-htigijiet, f'konformità mal-prinċipji FAIR.

Interoperabbiltà:

- L-użu tal-format UN/FLUX għall-iskambju tad-data jtejjeb l-interoperabbiltà. Din l-istandardizzazzjoni tippermetti li sistemi differenti jikkondividu u jużaw id-data mingħajr xkiel, filwaqt li tissodisfa wiehed mill-oġġettivi ewlenin tal-prinċipji FAIR.

Użu mill-ġdid:

- Bis-saħħa tal-ispeċifikazzjoni tal-istandards tal-kwalità u ta' ġestjoni sikura tad-data fil-Ftehim, huwa aktar probabbli li d-data tkun ta' kwalità għolja u b'hekk tkun tista' tintuża mill-ġdid għal diversi oġġettivi bħar-riċerka xjentifika, it-tfassil ta' politika u l-ġestjoni tas-sajd. L-iżgurar ta' kwalità għolja tad-data u l-konformità mal-istandards internazzjonali jippromwovi l-użu mill-ġdid tagħha f'diversi kuntesti, u b'hekk jirrispetta l-aspett tal-użu mill-ġdid tal-prinċipji FAIR.
- Fil-qosor, ir-rekwiżiti tal-Ftehim bilaterali huma allinjati mal-istrateġija Ewropea għad-data bis-saħħa ta' protezzjoni mtejbja tad-data, kondiviżjoni miżjuda u l-implimentazzjoni tas-sistemi diġitali. Huma jqisu l-prinċipju ta' "darba biss" billi jnaqqsu s-sottomissjonijiet tad-data ddupplikati u jallinjaw mal-prinċipji FAIR biex jiżguraw li d-data tkun ġestita tajjeb għal firxa wiesgħa ta' skopijiet differenti.

4.3. Soluzzjonijiet diġitali

- Is-soluzzjonijiet diġitali ewlenin użati huma s-sistema VMS, l-ERS, il-LICENCE u l-ECR, li huma soluzzjonijiet diġitali eżistenti għall-kontroll tas-sajd stabbiliti mill-Kummissjoni Ewropea u użati mill-Istati Membri tal-bandiera.
- Id-data identifikata fil-punt 4.1 normalment tiġi skambjata minn dawn is-soluzzjonijiet diġitali bejn bastiment (operatur tal-Unjoni) u l-Istat tal-bandiera tiegħu, u mbagħad bejn l-Unjoni u l-pajjiż sieheb (b'mod partikolari bejn iċ-ċentri ta' monitoraġġ tas-sajd, li huma korpi ta' kontroll tal-istat).
- Id-data aggregata tohroġ mid-dikjarazzjonijiet tal-operaturi lill-Istat Membru tal-bandiera, li jirtiraha u jdaħħalha f'bażi tad-data tal-Kummissjoni Ewropea (Effort and Catch reporting, ECR)
- L-applikazzjonijiet għall-awtorizzazzjonijiet tas-sajd mibgħuta lill-pajjiż sieheb jużaw id-data minn bażi tad-data Fleet (registru tas-sajd tal-UE) u minn bażi tad-data LICENCE, din id-data mbagħad tiġi trażmessa mill-Kummissjoni Ewropea lill-pajjiż sieheb.

X'mizuri hemm fis-sehħ biex tiġi protetta d-data trażmessa b'mod diġitali?

Il-Ftehim jispeċifika l-htieġa għall-ipproċessar sikur u kunfidenzjali tad-data (Appendiċi 6).

Hemm pjan biex jiġu indirizzati l-fallimenti fis-sistemi diġitali?

Iva, hemm dispożizzjonijiet previsti għall-metodi ta' komunikazzjoni alternattivi fil-każ li tfalli s-sistema biex tiġi żgurata l-kontinwità tar-rappurtar (Appendiċi 5).

Skeda għall-implimentazzjoni tas-sistemi diġitali?

Is-sistema ERS hija mistennija li tiġi stabbilita fit-12-il xahar wara d-data tal-iffirmar tal-Ftehim, b'agġustamenti fi żmien 6 xhur għall-emendi tal-istandards.

4.4 Valutazzjoni tal-interoperabbiltà

L-użu tal-format UN/FLUX għall-iskambju tad-data jtejjeb l-interoperabbiltà. Din l-istandardizzazzjoni tagħti l-possibbiltà lil sistemi differenti jikkondividu u jużaw id-data mingħajr xkiel.

4.5. Mizuri li jappoġġaw l-implimentazzjoni diġitali

L-appoġġ għall-implimentazzjoni huwa żgurat mill-Kummissjoni Ewropea.